

SERA YA MSAADA WA FEDHA: VITUO AMBAVYO SI HOSPITALI

IDARA: Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources)	MAELEZO YA SERA: Mwongozo wa kutoa ruhusa ya mapunguzo ya mchango wa hisani katika vituo ambavyo si hospitali vya CHC.
Ukurasa wa: 1 kati ya 6	TAREHE ZA KUKAGULIWA: Septemba 2017, Julai 2019, Mei 2022
TAREHE YA KUANZA KUTUMIKA: 1 Januari 2016	TAREHE ZA KUSAHIHISHWA: Septemba 2017, Julai 2019, Aprili 2023
JUKUMU LA UKAGUZI: Mkurugenzi, CFR	NAMBARI YA MAREJELEO: HAITUMIKI

LENGO

Ili kuwapa wanajamii tunazohudumia huduma wanayohitaji huku tunazingatia vigezo vya sababu, sheria, kanuni na majukumu ya fedha, idara ya Nyenzo za Fedha za Jimbo (CFR, Commonwealth Financial Resources) itashughulikia na kutoa ruhusa ya kupokea Msaada wa Fedha (Financial Assistance) kwa wagonjwa wa vituo na matibabu yasiyo ya hospitali yanahusiana na CHC.

Washirika maalum wa CHC wanaohusishwa na sera hii na vituo vinavyohusiana na CHC ambavyo havihusishwi na sera hii vimeorodheshwa kwenye Msaada wa Fedha: Kiambatisho cha Vituo Vinavyoshiriki Ambavyo Si Hospitali.

MAELEZO

- A. Msaada wa Msiba Mkuu inamaanisha huduma zilizopunguzwa ada zinazotolewa kwa Wagonjwa ambao hawastahiki kupokea Msaada wa Fedha lakini wanastahiki kupokea huduma hizo chini ya Mwongozo wa Msaada wa Msiba Mkuu.
- B. Usaidizi wa Kifedha unamaanisha huduma za bila malipo au zenye punguzo ambazo zinatolewa kwa Wagonjwa waliotambuliwa kustahiki mabadiliko hayo kwa mujibu wa Sera ya Usaidizi wa Kifedha (FAP).
- C. Sera ya Msaada wa Fedha (FAP, Financial Assistance Policy) inamaanisha Sera hii ya Msaada wa Fedha ambayo inajumuisha vigezo vya kustahiki, njia ya kutumia sera, hatua za kutangaza sera, na inabainisha Mpango wa Msaada wa Fedha unaopatikana kwa wagonjwa wanaotimiza mwongozo fulani wa mapato.
- D. Mgonjwa inamaanisha mtu anayepokea huduma za matibabu au mtu anayewajibika kulipia huduma za mtu anayepokea huduma za matibabu (yaani mdhamini).

SERA

Sera hii inapaswa kutumika kwa akaunti zote zinazotumika zisizo na madeni yaliyoshindwa kulipwa kwa matibabu au huduma za upasuaji wa Matibabu Muhimu, kama inavyoelezwa kwenye sera hii, ikijumuisha akaunti za huduma za Medicaid zisizoshughulikiwa na bima ambazo hazijafikisha miezi sita tangu salio lilipobainishwa kuwa linapaswa kulipwa na Mgonjwa. Wagonjwa wanaweza kuomba Msaada wa Fedha kama inavyoonyeshwa kwenye sera hii hapa chini. Maombi yaliyoidhinishwa yatastahiki kutozwa ada za kuidhinishwa zinazotowwa ndani ya miezi sita baada ya kuidhinishwa. Baada ya kuidhinishwa, ada hizi za kuidhinishwa zitapunguzwa kwenye akaunti ya mgonjwa kulingana na sera hii. Sera hii itatumika kwenye akaunti zenye madeni yaliyoshindwa kulipwa na shirika letu la ukusanyaji wa madeni.

1. Huduma Zinazostahiki chini ya Sera hii

Huduma Muhimu za Matibabu inamaanisha huduma zinazohitajika ili kutambua au kutibu ugonjwa au jeraha ambalo limetambuliwa au linaloshukiwa zaidi kuwa linapaswa kushughulikiwa kimatibabu kwa kuzingatia kiwango kinachofaa zaidi cha huduma. Ili kuwa huduma muhimu ya matibabu, lazima huduma:

SERA YA MSAADA WA FEDHA: VITUO AMBAVYO SI HOSPITALI

IDARA: Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources)	MAELEZO YA SERA: Mwongozo wa kutoa ruhusa ya mapunguzo ya mchango wa hisani katika vituo ambavyo si hospitali vya CHC.
Ukurasa wa: 2 kati ya 6	TAREHE ZA KUKAGULIWA: Septemba 2017, Julai 2019, Mei 2022
TAREHE YA KUANZA KUTUMIKA: 1 Januari 2016	TAREHE ZA KUSAHIHISHWA: Septemba 2017, Julai 2019, Aprili 2023
JUKUMU LA UKAGUZI: Mkurugenzi, CFR	NAMBARI YA MAREJELEO: HAITUMIKI

1. Itakiwe kutambua, kutibu au kuzuia ugonjwa au jeraha;
2. Ilingane na utambuzi na matibabu ya magonjwa ya Mgonjwa;
3. Ilingane na viwango vya mbinu bora ya matibabu katika jamii;
4. Itolewe kwa sababu za kimatibabu badala ya kutolewa kimsingi kwa ajili ya maslahi ya Mgonjwa, mtunzaji wa Mgonjwa au daktari wa Mgonjwa; na
5. Iwe ya kiwango cha huduma inayofaa zaidi kwa Mgonjwa kama inavyobainishwa na ugonjwa wa Mgonjwa wala si hali ya kifedha au familia ya Mgonjwa.

Huduma zifuatazo hazistahiki kwa Msaada wa Fedha chini ya Sera hii, isipokuwa ibainishwe vinginevyo:

- Upasuaji wa urembo isipokuwa izingatiwe kuwa huduma muhimu ya matibabu
- Huduma zinazohusiana na matibabu ya unene kupita kiasi (Bariatric) na huduma zote husika isipokuwa izingatiwe kuwa huduma muhimu ya matibabu
- Huduma za upasuaji wa uzazi kwa hiari ikiwa ni pamoja na wala si tu: utungisho wa yai nje ya mwili, kuhasiwa/kukata mshipa wa uzazi kwa wanaume, n.k.
- Huduma za upasuaji wa majaribio ikijumuisha huduma za upasuaji ambazo hazijaidhinishwa na FDA, vifaa au vipandikizi
- Bei ya kifurushi au huduma zinazotazwa kama kifungu na kwa kutegemea ada iliyojumuishwa ambayo haitegemei masharti ya namna nyingine zozote za upunguzaji.
- Huduma zinazotolewa na kituo ambacho si cha CHC
- Gharama ya ubadilishaji wa lenzi maalum
- Vifaa vya kusaidia kusikia na urekebishaji wa vifaa vya kusaidia kusikia
- Huduma nyingine za upasuaji wa hiari ambazo hazizingatiwi kuwa huduma muhimu ya matibabu

II. Njia za Kuomba Msaada wa Fedha: Wagonjwa wanaweza kuomba Msaada wa Fedha kwa njia yoyote ifuatayo:

- a. Kwa kuwajulisha wafanyakazi wa CFR au CHC wakati au kabla ya wakati wa kusajili kwamba yeye ni Mgonjwa asiye na bima au mwenye bima isiyoshughulikia mahitaji yake yote au anahitaji Msaada wa Fedha.
- b. Kupakua na kujaza fomu ya Maombi ya Msaada wa Fedha kutoka kwenye tovuti ya CHC na kutuma fomu ya maombi iliyojazwa kwa anwani iliyo kwenye tovuti. Kiungo cha kuelekeza kwenye fomu ya Maombi ya Msaada wa Fedha ni: <https://medcenterhealth.org/cfr/billing-policies/financial-assistance>.
- c. Kuomba fomu ya Maombi ya Msaada wa Fedha kwa simu: kwa nambari 800-786-1581 au 270-745-1100. Fomu ya Maombi ya Msaada wa Fedha na Muhtasari wa Lugha Rahisi (PLS) wa FAP utatumwa kwa Wagonjwa, bila malipo.

SERA YA MSAADA WA FEDHA: VITUO AMBAVYO SI HOSPITALI

IDARA: Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources)	MAELEZO YA SERA: Mwongozo wa kutoa ruhusa ya mapunguzo ya mchango wa hisani katika vituo ambavyo si hospitali vya CHC.
Ukurasa wa: 3 kati ya 6	TAREHE ZA KUKAGULIWA: Septemba 2017, Julai 2019, Mei 2022
TAREHE YA KUWANZA KUTUMIKA: 1 Januari 2016	TAREHE ZA KUSAHIHISHWA: Septemba 2017, Julai 2019, Aprili 2023
JUKUMU LA UKAGUZI: Mkurugenzi, CFR	NAMBARI YA MAREJELEO: HAITUMIKI

III. Vigezo vya Ustahiki na Ubainishaji:

- A. Waombaji wa Usaidizi wa Kifedha wanahitajika kutuma ombi kwenye mipango ya umma kwa fidia, ikiwa wanastahiki. Wagonjwa wasioshirikiana wakati wa kutuma ombi kwenye mipango inayoweza kulipia huduma zao za afya wanaweza kunyimwa Usaidizi wa Kifedha.
- B. Mwongozo wa Msaada wa Fedha wa CFR unalingana na asilimia ya Kiwango cha Umaskini cha Kitaifa (FPL, Federal Poverty Level) kama inavyochapishwa kwenye Sajili ya Kitaifa, mnamo au karibu mwezi wa Februari kila mwaka.
- C. Ustahiki utategemea mapato ya kaya yaliyorekodiwa au uthibitisho wa kushiriki kwenye mipango ya misaada ya umma inayoelezwa katika sehemu ya III D hapa chini. Ili kustahiki kupokea Msaada wa Fedha kulingana na kiwango cha mapato, lazima utoe nakala za hati zifuatazo:
 - a. Stakabadhi za malipo (stakabadhi 3 za hivi karibuni zaidi), barua ya manufaa ya mpango wa Ustawi wa jamii, stakabadhi za malipo ya mwanandoa aliyetalikiwa au kutengana (stakabadhi 3 za hivi karibuni zaidi), nk.
 - b. Malipo ya kodi ya nchi ikijumuisha W-2 na kurasa zote zinazofaa za Malipo ya kodi ya nchi kama inavyobainishwa na CFR.
 - c. Taarifa za benki: akaunti zote za benki zinazotumika zinazoonyesha salio la mwanzo na mwisho.

Hati hizo zinaweza kuthibitishwa kupitia ununuzi wa ripoti za mikopo, uthibitishaji kwa njia ya simu, au njia nyingine ikiwa kiasi cha Msaada wa Fedha ulioombwa ni zaidi ya \$1,000, na tumepata idhini kutoka kwa Mgonjwa ili kuchukua hatua hizo.

- D. Watu au familia zinazostahiki kushiriki kwenye mpango wa bima ya Medicaid, vocha za chakula na mipango mingine ya huduma za watu maskini ambayo inaweza kuthibitishwa na inayothibitishwa kivyake watachukuliwa kuwa wanatimiza masharti ya mwongozo wa Msaada wa Fedha, kama vile akaunti zinazotambuliwa kupitia zana au mipango ambayo inatoa hakikisho thabiti kuwa akaunti inatimiza masharti ya mwongozo wetu wa Msaada wa Fedha.
- E. Maombi ya Msaada wa Fedha yanahitaji hati za kuthibitisha mali zinazoweza kuuzika: masalio ya pesa taslimu kwenye akaunti za malipo, akaunti za akiba, CD, hisa na dhamana. Kwa idhini, hati hizo zinaweza kuthibitishwa kupitia ripoti za mikopo, uthibitishaji kwa njia ya simu au njia nyingine.
- F. Jaribio la Mali: Kutokana na maelezo ya mali yaliyotolewa hapo juu, mali za kaya zinazoweza kuuzika zenye thamani ya zaidi ya kiasi cha \$ 10,000 zitachukuliwa kuwa mapato katika kubainisha mapato ya Mgonjwa kwa ustahiki wa Msaada wa Fedha. Wagonjwa ambao hawatatoa maelezo ya mali yanayohitajika kwa utathmini huu hawatatahiki kupokea punguzo la ada ya Msaada wa Fedha.
- G. Watu katika kaya wanaostahiki kwa madhumuni ya kubainisha ukubwa wa familia kwa ajili ya utathmini wa FPL inajumuisha wanandoa na jumla ya watu wanaowategemea katika kaya.
- H. Katika kubainisha kiasi cha punguzo la ada, punguzo kubwa zaidi la ada chini ya Sera ya Msaada wa Fedha au punguzo la ada ya Msaada wa Msiba Mkuu linapaswa kuchukuliwa.

SERA YA MSAADA WA FEDHA: VITUO AMBAVYO SI HOSPITALI

IDARA: Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources)	MAELEZO YA SERA: Mwongozo wa kutoa ruhusa ya mapunguzo ya mchango wa hisani katika vituo ambavyo si hospitali vya CHC.
Ukurasa wa: 4 kati ya 6	TAREHE ZA KUKAGULIWA: Septemba 2017, Julai 2019, Mei 2022
TAREHE YA KUWANZA KUTUMIKA: 1 Januari 2016	TAREHE ZA KUSAHIHISHWA: Septemba 2017, Julai 2019, Aprili 2023
JUKUMU LA UKAGUZI: Mkurugenzi, CFR	NAMBARI YA MAREJELEO: HAITUMIKI

- I. Tutafanya jitihada zinazofaa ili kutambua ustahiki wa Usaidizi wa Kifedha, ikiwa ni pamoja na kutuma maombi ya vipengee ili kukamilisha maombi ambayo hayajakamilika.
- J. Fomu ya Maombi ya Msaada wa Fedha inaweza kupatikana katika eneo lolote la kujisajili la kituo cha hospitali, kwa kupiga simu idara ya Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources) kwa nambari 270-745-1100 au 800-786-1581, au kwa kutembelea tovuti yetu.

IV. Mapunguzo ya Usaidizi wa Kifedha:

- a. Wagonjwa wanaotimiza vigezo vilivyotolewa katika sera hii wanaweza kustahiki mapunguzo yaliyoelezwa hapa chini.
- b. Wagonjwa walio na mapato chini ya au sawa na 200% ya Kiwango cha Umasikini cha Serikali Kuu (FPL: Federal Poverty Level) au Wagonjwa wanaostahiki kwa mujibu wa Kifungu cha **III D.** watapelewa mapunguzo sawa na 100% ya dhima ya mgonjwa.
- c. Wagonjwa walio na mapato zaidi ya 200% ya FPL lakini chini ya au sawa na 300% ya FPL watapokea punguzo la 50% ya dhima ya mgonjwa. Ili kutoa hakikisho, mapunguzo haya ni pamoja na Punguzo lolote la Malipo Binafsi au Punguzo la Malipo ya Haraka na litakokotolewa baada ya mapunguzo haya kutumika kupunguza salio lolote la mgonjwa.
 - i. Mfano: Mgonjwa aliye na dhima ya mgonjwa ya \$5,000 na mapato sawa na 300% ya FPL anaweza kupokea Punguzo la Malipo Binafsi la 40% na kupunguza salio la mgonjwa hadi \$3,000. Punguzo la ziada la 50% la Usaidizi wa Kifedha linaweza kuongezwa na kupunguza zaidi salio hadi \$1,500.
- d. Wagonjwa walio na mapato zaidi ya 300% ya FPL lakini chini ya au sawa na 400% ya FPL wanaweza kupokea punguzo la 25% ya dhima ya mgonjwa. Ili kutoa hakikisho, mapunguzo haya ni pamoja na Punguzo lolote la Malipo Binafsi au Punguzo la Malipo ya Haraka na litakokotolewa baada ya mapunguzo haya kutumika ili kupunguza salio lolote la mgonjwa.
 - i. Mfano: Mgonjwa aliye na dhima ya mgonjwa ya \$5,000 na mapato sawa na 400% ya FPL anaweza kupokea Punguzo la Malipo Binafsi la 40% na kupunguza salio la mgonjwa hadi \$3,000. Punguzo la ziada la 25% la Usaidizi wa Kifedha linaweza kuongezwa na kupunguza zaidi salio hadi \$2,250.

V. Mwongozo wa Msaada wa Msiba Mkuu

Kwa sababu kunaweza kuwa na hali ambapo Mgonjwa anaweza kuwa na deni ambalo ni kubwa ikilinganishwa na mapato yake, lakini bado hatimizi masharti ya Mwongozo wetu wa Kawaida wa Msaada wa Fedha, na kwa sababu hatutaki kuunda hali inayojulikana kama "umaskini wa kutoweza kulipia huduma za matibabu," tutatumia pia mwongozo ufuatao kwa Maombi ya Msaada wa Fedha:

- A. Ustahiki: Wagonjwa wanaotimiza masharti ya mwongozo yafuatayo wanaweza kupata mapunguzo ya ada kwenye akaunti maalum:
 - a. Wagonjwa ambao wamebainishwa kuwa hawastahiki kupokea Msaada wa Fedha;

SERA YA MSAADA WA FEDHA: VITUO AMBAVYO SI HOSPITALI

IDARA: Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources)	MAELEZO YA SERA: Mwongozo wa kutoa ruhusa ya mapunguzo ya mchango wa hisani katika vituo ambavyo si hospitali vya CHC.
Ukurasa wa: 5 kati ya 6	TAREHE ZA KUKAGULIWA: Septemba 2017, Julai 2019, Mei 2022
TAREHE YA KUANZA KUTUMIKA: 1 Januari 2016	TAREHE ZA KUSAHIHISHWA: Septemba 2017, Julai 2019, Aprili 2023
JUKUMU LA UKAGUZI: Mkurugenzi, CFR	NAMBARI YA MAREJELEO: HAITUMIKI

- b. Wagonjwa ambao mapato ya familia yao ni chini ya mara 20 (2000%) ya FPL kwa ukubwa wa familia ya mtu mmoja. Lengo la masharti haya ni kudhibiti hali ya kutonunua bima ya afya iwapo mtu ana uwezo wa kununua.
 - c. Huduma za afya zinazotolewa lazima ziwe Huduma Muhimu za Matibabu kama inavyoelezwa kwenye sera hii.
 - d. Sehemu ya malipo ya bili inayopaswa kulipwa na Mgonjwa lazima iwe zaidi ya kiwango cha 20% cha mapato ya kila mwaka ya kaya.
 - e. Wagonjwa wanahitaji kutuma maombi ya kushiriki kwenye mipango ya bima ya umma, ikiwa wamebainishwa kuwa wanastahiki.
- B. Kiasi cha Msaada wa Msiba Mkuu: Kiasi kinachopaswa kulipwa na waombaji walioidhinishwa wa Msaada wa Msiba Mkuu kitapunguzwa kwa 50% ya mapato yao ya kila mwaka ya kaya yaliyorekodiwa na kuthibitishwa pamoja na kiasi ambacho mali zinazoweza kuuzika za Mgonjwa kinazidi mahitaji yao ya dharura kulingana na Jaribio la Mali la hapo juu. Kiasi kinachozidi utathmini huu kitapunguzwa kwenye akaunti ya Mgonjwa.
- C. Tutaruhusu malipo ya kiasi hiki kilichopunguzwa kwa kipindi cha hadi miaka 10, na hadi kipindi cha miaka 15 kinachopatikana kwa idhini ya Mkurugenzi wa CFR.
- D. Malipo yatachukuliwa kama malipo ya muda mrefu, yaani yatahitaji kuwekwa kwa mkataba wa maandishi, na malipo hayatakuwa na riba kwa sehemu iliyobaki ya salio linalopaswa kulipwa.

VI. Mambo Mengine ya Kuzingatiwa

Sera hii ya Msaada wa Fedha: Vituo Ambavyo Si Hospitali si Sera ya Msaada wa Fedha (FAP, Financial Assistance Policy) chini ya Kanuni ya IRS ya 501 (r).

Hati za Msaada wa Fedha, Msaada wa Msiba Mkuu na Bima ya Medicare ni zana zinazotumiwa na CHC ili kutumia mwongozo ulio kwenye sera hii na zinapaswa kusahihishwa ipasavyo na wafanyakazi wa CFR na kuidhinishwa na Mkurugenzi, CFR. Zinapaswa kuidhinishwa tu ikiwa zinatekeleza kwa usahihi masharti ya sera hii.

Maombi ya Msaada wa Fedha yanayotumiwa pamoja na sera hii yanapaswa kudhihirisha kwa usahihi masharti ya sera hii na yataidhinishwa na Mkurugenzi, CFR.

Msaada husika wa Fedha: Kiambatisho cha Vituo Vinavyoshiriki Ambavyo Si Hospitali kinapaswa kusasishwa ipasavyo kila robo ya mwaka na kuidhinishwa na Mkurugenzi, CFR.

Ni jukumu la Mgonjwa kujaza fomu ya Maombi ya Msaada wa Fedha, kutoa maelezo sahihi, kushirikiana nasi ili kutumia fomu za maombi na hati za ziada kwa wakati ufaao na kutujulisha kuhusu mabadiliko yoyote katika hali yake ya kifedha.

SERA YA MSAADA WA FEDHA: VITUO AMBAVYO SI HOSPITALI

IDARA: Nyenzo za Fedha za Jimbo (Commonwealth Financial Resources)	MAELEZO YA SERA: Mwongozo wa kutoa ruhusa ya mapunguzo ya mchango wa hisani katika vituo ambavyo si hospitali vya CHC.
Ukurasa wa: 6 kati ya 6	TAREHE ZA KUKAGULIWA: Septemba 2017, Julai 2019, Mei 2022
TAREHE YA KUENZA KUTUMIKA: 1 Januari 2016	TAREHE ZA KUSAHIHISHWA: Septemba 2017, Julai 2019, Aprili 2023
JUKUMU LA UKAGUZI: Mkurugenzi, CFR	NAMBARI YA MAREJELEO: HAITUMIKI

Marekebisho ya makosa madogo, kusasisha orodha ya Vituo Vinavyoshiriki, Mwongozo wa Umaskini wa Kitaifa, mahali ambapo sera zinapatikana kwenye tovuti, na mabadiliko kwenye Maombi ya Msaada wa Fedha na hati hayahitaji kuidhinishwa na bodi. Isipokuwa kama imeelezwa vinginevyo kwa njia maalum kwenye sera hii, mabadiliko hayo yanapaswa kuidhinishwa na Mkurugenzi, CFR.